



TAMIL NADU GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 20]

CHENNAI, WEDNESDAY, MAY 22, 2013
Vaikasi 8, Vijaya, Thiruvalluvar Aandu-2044

Part II—Section 2

Notifications or Orders of interest to a section of the public
issued by Secretariat Departments.

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

CONTENTS

	<i>Pages</i>		<i>Pages</i>
CO-OPERATION, FOOD AND CONSUMER PROTECTION DEPARTMENT		HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT	
Tamil Nadu Co-operative Societies Act— Appointment of Managing Directors in certain Co-operative Societies and Delegation of powers to the Additional Registrar of Co- operative Societies, Chennai Region and to the Regional Joint Registrar of Co-operative Societies for certain period	346	Tamil Nadu Town and Country Planning Act— Relaxation from the Provisions of Development Regulations of Second Master Plan for Chennai Metro politan Area relating to the Construction of Residential Building at Sai Nagar, Okkiyam Thoraipakkam Village, Chennai ..	347
.. ..		LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENT	
ENVIRONMENT AND FOREST DEPARTMENT		Minimum wages Act— Draft Notification Regarding the Revision of minimum rates of wages for employment in Forestry	347
Appointment of Certain Experts/Scientists to the Appellate Authority of Tamil Nadu Pollution Control Board.	346-347	Labour Courts for Adjudication	347-348

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

CO-OPERATION, FOOD AND CONSUMER PROTECTION
DEPARTMENT

Appointment of Managing Directors in certain Co-operative Societies and Delegation of powers to the Additional Registrar of Co-operative Societies, Chennai Region and to the Regional Joint Registrar of Co-operative Societies for certain period under the Tamil Nadu Co-operative Societies Act.

[G.O.(Ms) No. 66, Co-operation, Food and Consumer Protection (CJ1), 9th May 2013, சித்திரை 26, விஜய, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2044.]

No.II(2)/CFCP/386/2013—Under clause (iii) of sub-section (7) of Section 33 of the Tamil Nadu Co-operative Societies Act, 1983 (Tamil Nadu Act 30 of 1983), the Governor of Tamil Nadu hereby notifies the Rural Banks and Employees' Credit Societies which have an annual turnover of not less than Rupees five crores and continuously made profit for not less than three years as per the audited accounts, for the purpose of appointment of Managing Directors by the Government.

[G.O.(Ms) No. 66, Co-operation, Food and Consumer Protection (CJ1), 9th May 2013, சித்திரை 26, விஜய, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2044.]

No.II(2)/CFCP/387/2013—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 172 of the Tamil Nadu Co-operative Societies Act, 1983 (Tamil Nadu Act 30 of 1983), the Governor of Tamil Nadu hereby authorises the Additional Registrar of Co-operative Societies, Chennai Region and all the Regional Joint Registrars of Co-operative Societies, to exercise, within their respective jurisdiction, the powers vested in the Government by sub-section (7) of Section 33 of the said Act for the purpose of appointing the Managing Directors to the Rural Banks and Employees' Credit Societies which have an annual turnover of not less than Rupees five crores and continuously made profit for not less than three years as per the audited accounts, in the cadre not higher than that of the Co-operative Sub Registrar of the Co-operative Department, for a period of six months from the date of appointment.

M.P. NIRMALA,
Secretary to Government.

ENVIRONMENT AND FORESTS DEPARTMENT

Secretariat, 22nd May 2013.

Appointment of Certain Experts/Scientists to the Appellate Authority of Tamil Nadu Pollution Control Board.

No.II(2)/EF/388/2013—Environment Control-Adjudication of disputes relating to Environment Pollution-Appointment of two Experts/Scientists to the Appellate Authority of Tamil Nadu Pollution Control Board for adjudication of disputes relating to Environment and Pollution Control-Orders-Issued.

The following Government Order is published.

[G.O. Ms. No. 66, Environment and Forests (EC-1), 7th May 2013, சித்திரை 24, விஜய, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2044.]

Read:

1. G.O. Ms.No. 208, Environment and Forests (EC-1) Department, dated 15th September 2000.
2. G.O. Ms.No. 24 Environment and Forests (EC-1) Department, dated 8th February 2007.
3. G.O. Ms.No. 116, Environment and Forests (EC-1) Department, dated 25th October 2007.
4. G.O. Ms.No. 28, Environment and Forests Department, dated 19th February 2010.
5. G.O. Ms.No. 23, Environment and Forests Department, dated 24th January 2012.
6. From the Tamil Nadu Pollution Control Board letter No. TNPCB/P&D/F.5132/2013, dated 18th February 2013 and 8th April 2013.

Order No. 66, Environment and Forests (EC-1), 7th May 2013, சித்திரை 24, விஜய, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2044.

Section 28 of the Water (Prevention and Control of Pollution) Act 1974 and Section 31 of Air (Prevention and Control of Pollution) Act 1981 provide that the State Government may constitute a State Appellate Authority consisting of one or three persons as it may think, fit to be appointed to help in the adjudication of disputes relating to Environment and Pollution.

2. In Pursuance of the orders of the Supreme Court in its Judgment in Civil Appeal No. 368-371 of 1999 of SLP (Civil) No. 10317-10320/98 and Civil Appeal Nos. 372, 373/99 in SLP (Civil) No. 10380 & 13380/98 the Authority has been composed of a retired Judge of High Court as Chairman and Experts/Scientists in the field of Pollution Control as Members.

3. Accordingly the Appellate Authority for Tamil Nadu Pollution Control Board was constituted in the G.O. first read above. In the G.O. second read above the Appellate Authority of Tamil Nadu Pollution Control was constituted under the Chairmanship of Justice K. Sampath Kumaran (Retd. High Court Judge) consisting two members for a tenure of three years, to help in the adjudication of disputes relating to Environment and Pollution. Subsequently in the Government order 4th read above, orders were issued extending the tenure of the Appellate Authority for a further period of three years from 19th February 2010. Hon'ble Justice K. Sampath Kumaran, Chairman, Appellate Authority of Tamil Nadu Pollution Control has relinquished his assignment as Chairman, Appellate Authority of Tamil Nadu Pollution Control with effect from 19th September 2011 and subsequently G.O. fifth read above Justice T.V. Masilamani, retired Judge of Madras High Court was appointed as Chairman of Appellate Authority for Tamil Nadu Pollution Control Board for adjudication of disputes relating to Environment and Pollution

Control and Dr. S. Thayumanavan and Dr. G.B. Jayaprakash Narain who were the members of the authority already were allowed to continue to be members of the Appellate Authority up to 18th February 2013 in G.O. (Ms.) No. 23, Environment and Forests (EC-1), Department, dated 24th January 2012.

4. The tenure of the Appellate Authority expired on 18th February 2013. Hence tenure of the Appellate Authority has to be extended for a further period of three years from 19th February 2013 and two members have to be appointed for the Appellate Authority since the existing members have already completed a period of six years.

5. The Government after careful consideration extend the tenure of the Appellate Authority of Tamil Nadu Pollution Control Board for adjudication of disputes relating to Environment and Pollution Control for a further period of 3 years from 19th February 2013. The Government has also allow the present Chairman of Appellate Authority Justice T.V. Masilamani, retired Judge of Madras High Court to complete his tenure period of 3 years from 24th January 2012.

6. The Government also appoints the following two Experts/Scientists members for the said Appellate Authority.

1. Thiru G. Rengasamy,
No. 38/83, Madhavaram High Road (South),
Perambur, Chennai-600 011.
2. Dr. K. Thanasekaran,
No. 41, 4th Cross Street,
Balamurugan Garden,
Thoraipakkam, Chennai-600 097.

7. The terms and conditions of appointment of the Chairman of Appellate Authority shall be as per Government Order third read above.

(By order or the Governor)

MOHAN VERGHESE CHUNKATH,
Additional Chief Secretary to Government.

HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT

Relaxation from the Provisions of Development Regulations of Second Master Plan for Chennai Metropolitan Area relating to the Construction of Residential Building at Sai Nagar, Okkiyam Thoraipakkam Village, Chennai under the Tamil Nadu Town and Country Planning Act.

[G.O. (3D) No. 33, Housing and Urban Development (UD1), 29th April 2013, சித்திரை 16, விஜய, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2044.]

No.II(2)/HOU/389/2013—In exercise of powers conferred by Section 113 of the Tamil Nadu Town and Country Planning Act, 1971 (Tamil Nadu Act 35 of 1972), the Governor of Tamil Nadu hereby relaxes Development Regulation 28(2)(H) of Second Master Plan, 2026, in respect of excess building height of 0.70m, in favour of Dr. S. Jayaprakash and Tmt. J. Tamilselvi for construction of Stilt/Ground Floor + 3 Floors +4th Floor (Part) Shop with 7 Dwelling Units of Residential Building at Plot No. 1, Sai

Nagar, 1st Main Road, Okkiyam Thoraipakkam, Chennai in S.No. 18/1A3B, 20/5B, 6A2, 27/1A2 of Okkiyam Thoraipakkam Vilage, Chennai.

THANGA KALIYAPERUMAL,
Secretary to Government.

LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENT

Draft Notification Regarding the Revision of Minimum rates of wages for employment in Forestry under the Minimum wages Act.

[G.O. (2D) No. 29, Labour and Employment (JI),
6th May 2013, சித்திரை 23, விஜய,
திருவள்ளூர் ஆண்டு-2044.]

AMENDMENT TO NOTIFICATION

No. II(2)/LE/390/2013—In exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of Section 3 and sub-section (2) of Section 5 of the Minimum Wages Act, 1948 (Central Act XI of 1948) and in suppression of the Labour and Employment Department Notification No. II(2)/LE/92/2010, published at pages 73 and 74 of Part II-Section 2 of the *Tamil Nadu Government Gazette* dated the 10th February 2010. The Governor of Tamil Nadu hereby makes the following amendment to the Labour and Employment Department Notification No. II(2)/LE/694/2012, published at pages 556 and 557 of Part II Section 2 of the *Tamil Nadu Government Gazette*, dated the 17th October 2012:-

AMENDMENT

In the said Notification at page 557 under the heading "DRAFT NOTIFICATION" for the expression "in suppression of the Labour and Employment Department Draft Notification No. II(2)/LE/92/2010, published at pages 73 and 74 of Part II Section 2 of the *Tamil Nadu Government Gazette*, dated 10th February 2010," the expression "in supersession of the Labour and Employment Department Notification No. II(2)/LE/68/2003, published at page 40 of Part II Section 2 of the *Tamil Nadu Government Gazette*, dated the 29th January 2003." shall be substituted.

MOHAN PYARE,
Principal Secretary to Government.

தொழிலாளர் மற்றும் வேலை வாய்ப்புத் துறை

Disputes between Workmen and Management referred to Labour Courts for Adjudication.

ஜெயலட்சுமி கெமிக்கல் எண்டர் பிரைசஸ் (பிரைவேட்) லிமிடெட், சென்னை.

[அரசாணை (டி) எண் 150, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ2)த் துறை, 1 ஏப்ரல் 2013, பங்குனி 19, நந்தன, திருவள்ளூர் ஆண்டு-2044.]

No. II(2)/LE/391/2013—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக சென்னையிலுள்ள ஜெயலட்சுமி கெமிக்கல் எண்டர் பிரைசஸ் என்ற நிர்வாகத்திற்கும் அம்பத்தூர் இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட் இன்ஜினியரிங் எம்ப்ளாயீஸ் யூனியன் என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழில் தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

எனவே, 1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10(1)(C) பிரிவிலும் 10(1)(d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947 ஆம் ஆண்டு தொழிற்சாலைகள் சட்டத்தின் 10(2A) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தை கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினாக்கள்

கோரிக்கை எண் 1

தொழிலாளர்களுக்கு அடிப்படை சம்பளத்தில் ரூ.2500/- உயர்த்தி வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற தொழிற் சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயம்தானா?

ஆம் எனில் தகுந்த உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண் 2

தொழிலாளர்களுக்கு வருடாந்திர ஊதிய உயர்வு ரூ.500/- வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயம்தானா?

ஆம் எனில் தகுந்த உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண் 3

தொழிலாளர்கள் அகவிலைப்படி பெற தகுதியுடையவர்களா?

ஆமெனில் அவர்களுக்கு வழங்கப்பட வேண்டிய அகவிலைப்படியை நிர்ணயம் செய்யவும்.

கோரிக்கை எண் 4

அனைத்து தொழிலாளர்களுக்கும் வீட்டு வாடகைப்படியாக ரூ.500/- வழங்க வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயம்தானா?

ஆம் எனில் உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண் 5

இரவுப்பணி அலவன்ஸாக ரூ.10/- வழங்க வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயம்தானா?

ஆம் எனில் தகுந்த உத்தரவு பிறப்பிக்க.

கோரிக்கை எண் 6

தொழிலாளர்களுக்கு சலவைப்படியாக மாதம் ரூ.200/- வழங்க வேண்டும் என்ற தொழிற்சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயம்தானா?

ஆம் எனில் தகுந்த உத்தரவு பிறப்பிக்க.

மோகன் பியாரே,

அரசு முதன்மைச் செயலாளர்.